

BauKer.®

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra, nuestro servicio de post venta lo asistirá con gusto.

Para quaisquer consultas ou reclamações, dirija-se à loja Sodimac onde adquiriu o produto, munido do comprovante de compra; nosso Serviço de Pós Vendas o atenderá com prazer.

ARGENTINA

Teléfono de contacto:
0810-222-7634
www.sodimac.com.ar

CHILE

Teléfono de contacto:
600 600 4020
www.sodimac.cl

COLOMBIA

Teléfono de contacto:
Nacional 3208899933
Bogotá 3077115
www.homecenter.com.co

MÉXICO

Teléfono de contacto
01 800 522 53 53
www.sodimac.com.mx

PERÚ

Teléfono de contacto: 4192000
www.sodimac.com.pe
www.maestro.com.pe

URUGUAY

Teléfono de contacto: 0800-7634
www.sodimac.com.uy

BRASIL

Telefone de contato:
0300 7634622
www.sodimac.com.br

Importado y/e Distribuido por: Argentina: FALABELLA S.A., C.U.I.T. 30-6572582-9 - Suipacha 1111 P. 18 (1008) - Buenos Aires. Tel. 54-11-4710-5600. - Brasil: CONSTRUDECOR SA - CNPJ: 03.439.316/0038-64 - SAC: 55-11-2065-2500. - Chile: SODIMAC S.A., RUT 96.792.430-K - Av. Pöte, Eduardo Frei M. 3092, Renca, Santiago. Tel. 56-2-7738-1000 / IMPERIAL S.A., RUT 76.821.330-5, Av. Santa Rosa 7876, La Granja - Santiago - Tel.: 56-2-2399-7000 / FALABELLA RETAIL S.A., RUT 77.261.280-K - Manuel Rodríguez Norte 730, Santiago - Tel.: 600-380-5000 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., RUT 78.627.210-6 - Nataníel Cox 620 Subterráneo, Santiago - Tel.: 562-827-0211 - Colombia: SODIMAC COLOMBIA S.A., Cód. SIC 800242106, NIT. 800.242.106-2 - Carrera 680 N° 80-70, Bogotá, Tel.: 57-1-5460000 / FALABELLA DE COLOMBIA S.A., NIT. 900.017.447-8 - Calle 99 No 11A - 32, No. Reg. SIC: 900017447 - Bogotá - Tel.: 57-1-5878002 Nacional: 01-8000-113252. - Perú: Tiendas del Mejoramiento del Hogar S.A. RUC 20112273922, Av. Argamos Este Nro. 1805 Int. 2, Surquillo - Lima - Lima, Tel.: 51-01-2119500 / SAGA FALABELLA S.A., RUC: 20100128056, Av. Paseo de la República 3220 San Isidro, Lima - Tel.: 51-01-512-3333 / HIPERMERCADOS TOTTUS S.A., Av. Argamos Este 1805 oficina 5, Piso 10, Surquillo, Lima - RUC: 20508565934 - Tel.: 51-01-513-335 - Uruguay: Homecenter Sodimac S.A., RUT 21.699.665 0015 - Plaza Independencia 811, Montevideo, Uruguay - Tel.: 598-2604-7105 México: COMERCIALIZADORA SODIMAC S.A. de C.V. Avenida Adolfo López Mateos 201, Colonia Santa Cruz Azcatlan, Naucalpan de Juárez, Estado de México, C.P. 53150, RFC: CSD161207RZA, Tel.: +52 55 5375 9000.

BauKer.®

INSTRUCTION MANUAL MANUAL DE INSTRUCCIONES MANUAL DE INSTRUÇÕES

ELECTRIC LAWN MOWER
CORTADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA
CORTADOR DE GRAMA ELÉTRICO
MODEL/MODELO:
DYM1115 - DYM1115B - DYM1115E - DYM1115EB



IMAGEN/IMAGEM MERAMENTE ILUSTRATIVA



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.

WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.

ESPAÑOL/PORTUGUÉS/INGLÉS

1 AÑO / ANO GARANTÍA / ANO GARANTIA
YEAR WARRANTY

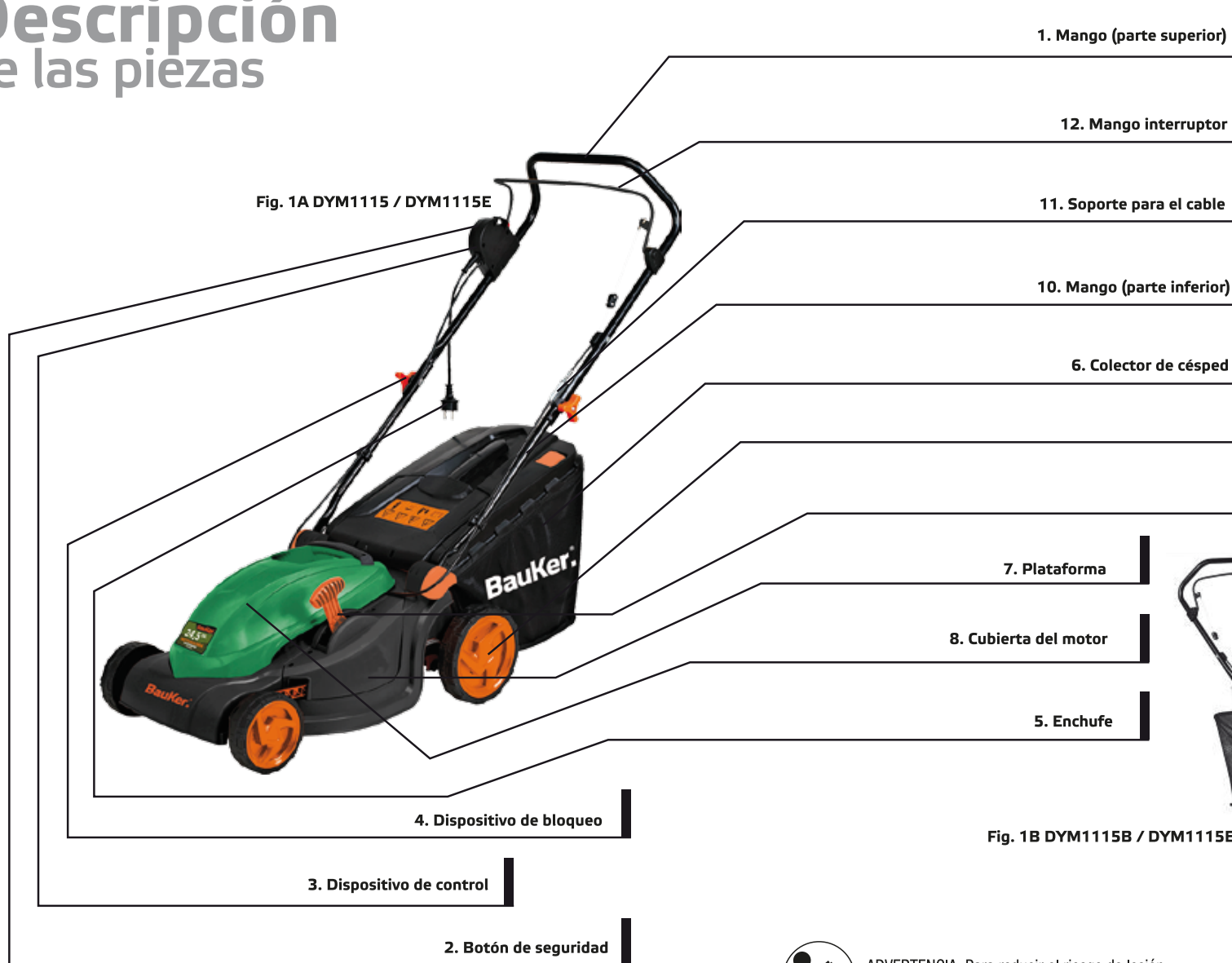
Descripción técnica

CORTADORA DE CÉSPED ELÉCTRICA

Modelo	DYM1115	DYM1115E
	DYM1115B	DYM1115EB
Voltaje	220 V~	230 V~ - 240 V~
Frecuencia	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Velocidad sin carga	3 450 r/min (RPM)	3 450 r/min (RPM)
Potencia	1 400 W	1 400 W
Ajuste de altura	25 mm – 75 mm, 6 ajustes	25 mm – 75 mm, 6 ajustes
Ancho de corte	380 mm	380 mm
Capacidad del colector	40 L	40 L
Peso neto	13 kg – 12.8 kg	13 kg – 12.8 kg
Grado de protección	IP24	IP24
VALORES DE EMISIÓN DE RUIDO DE ACUERDO A LA NORMATIVA 2000/14/EC:		
Modelo	DYM1115 -	DYM1115E -
	DYM1115B	DYM1115EB
Nivel de presión acústica en la posición del operador	83 dB(A) K=3 dB(A)	80.8 dB(A) K=3 dB(A)
Nivel de potencia sonora de la máquina	93.4 dB(A) K=2.13 dB(A)	93.3 dB(A) K=1.97 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado LWA	96 dB(A)	96 dB(A)
Vibración	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²

Descripción de las piezas

Fig. 1A DYM1115 / DYM1115E



Siempre use máscara anti polvo



Siempre use lentes de seguridad



Siempre use protección anti ruido



Doble Aislamiento

13. Rueda

Fig. 1B DYM1115B / DYM1115EB



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesión, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

Simbología



Lea este manual de instrucciones cuidadosamente antes de usar la cortadora de césped y consérvelo para una referencia futura.



Mantenga a cualquier persona ajena a la operación alejada del área de trabajo.



Sea precavido con las hojas de corte. Recuerde que estas permanecerán girando segundos después de apagado el motor



Desenchufar si el cable de poder está dañado o antes de realizar mantenimiento.



Mantenga el cable de poder alejado de las hojas de corte.



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURIDAD: Indica precaución o advertencia. Puede ser utilizado en combinación con otros símbolos o imágenes.



MARCA CE: El producto cumple con las exigencias y normas establecidas por la Comunidad Europea.



¡CUIDADO! Las herramientas eléctricas inutilizables no deben ser tratadas como basura doméstica. Tienen que ser llevadas a centros de acopio o reciclaje donde su eliminación cumpla las normativas locales y no sea perjudicial para el medio ambiente.



NIVEL DE RUIDO: El nivel de ruido de esta herramienta no supera los 96 dB. 960 B



DOBLE AISLACIÓN: Su podadora tiene doble aislación. Esto significa que todas las partes externas están aisladas eléctricamente de la fuente de alimentación. Esto se logra mediante la colocación de una barrera de aislamiento adicional entre las partes eléctricas y mecánicas.



Siempre use lentes de seguridad.



Siempre use protección anti ruido.

Normas generales de seguridad

El propósito de las normas de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y las explicaciones que vienen con ellos, requieren de toda su atención y comprensión. Las advertencias de seguridad no eliminan por sí mismas ningún peligro. Las instrucciones o advertencias no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.



ADVERTENCIA: El no seguir una advertencia de seguridad puede provocar lesiones al usuario y a quienes le rodean. Siempre siga las indicaciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales. Guarde el manual y revíselo frecuentemente para lograr una operación segura y para instruir a otras personas que puedan utilizar esta herramienta.



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falta de seguir las advertencias y las instrucciones puede dar lugar a sufrir una descarga eléctrica, a fuego y/o a sufrir una lesión seria.



ADVERTENCIA: Guarde todas las advertencias e instrucciones para una referencia futura.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a la herramienta operadas por red eléctrica (con cordón) herramienta eléctrica operadas por baterías inalámbricas) con pilas.

Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas desordenadas y oscuras provocan accidentes.
- No maneje herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o humos.
- Mantenga alejados a los niños y curiosos mientras maneja una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

Seguridad eléctrica

- La clavija de la herramienta eléctrica debe coincidir con la base de la toma de corriente. No modificar nunca la clavija de ninguna manera. No usar ningún adaptador de clavijas con herramientas eléctricas puestas a tierra. Clavijas no modificadas y bases coincidentes reducirán el riesgo de choque eléctrico.
- Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores. Hay un riesgo aumentado de sufrir choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
- No esponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad. El agua que entre en la herramienta aumentará el riesgo de sufrir choque eléctrico.
- No abuse del cable. No usar nunca el cable para llevar, levantar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, cantos vivos o piezas en movimiento. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir choque eléctrico.

e) Cuando maneje una herramienta eléctrica en el exterior, use una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior. El uso de una prolongación de cable adecuada para uso en el exterior reduce el riesgo de sufrir choque eléctrico.

f) Si el funcionamiento de una herramienta eléctrica en una localización húmeda es inevitable, utilizar un dispositivo de corriente residual (RCD) protegida del suministro. El uso de un RCD reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

NOTA: El término "Dispositivo de corriente residual (RCD)" puede ser sustituido por el término "Interruptor de falla a tierra del circuito (GFCI)" O "Disyuntor de fugas a tierra (ELCB)".

Seguridad personal

a) Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras maneja herramientas eléctricas puede causar un daño personal serio.

b) Use equipo de seguridad. Lleve siempre protección para los ojos. La utilización para las condiciones apropiadas de un equipo de seguridad tal como mascarilla antipolvo, zapatos no resbaladizos, gorro duro, o protección para los oídos reducirá los daños personales.

c) Evite un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en posición abierto antes de conectar al suministro y/o pack de batería y al recoger o transportar la herramienta. Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas que tienen un interruptor en posición cerrado invita a accidentes.

d) Retire cualquier llave o herramienta antes de arrancar la herramienta eléctrica. Una llave o herramienta dejada unida a una pieza rotativa de una herramienta eléctrica puede causar un daño personal.

e) No se sobrepase. Mantenga los pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica

en situaciones inesperadas.

f) Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden ser cogidos en las piezas en movimiento.

g) Si hay dispositivos para la conexión de medios de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que éstos estén conectados y se usen correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

Utilización y cuidados de las herramientas eléctricas

a) No fuerce la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro al ritmo para la que fue concebida.

b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no conecta y desconecta. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.

c) Desconecte el enchufe de la fuente de poder y/o el paquete de batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenar herramientas eléctricas. Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica por casualidad.

d) Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita el manejo de la herramienta eléctrica a personas no familiarizadas con las herramientas o con estas instrucciones. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.

e) Mantenga las herramientas eléctricas. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Las herramientas eléctricas deben ser reparadas antes de su uso, cuando están dañadas. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas pobremente mantenidas.

f) Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte mantenidas correctamente con los bordes de corte afilados son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

g) Use la herramienta eléctrica, accesorios y puntas de herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a desarrollar. El uso de la herramienta eléctrica para aplicaciones diferentes de las previstas podría causar una situación de peligro.

Servicio

Haga revisar su herramienta eléctrica por un servicio de reparación cualificado usando solamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará que la seguridad de la herramienta eléctrica se mantiene.

Instrucciones

Instrucciones de seguridad para cortadoras de césped

Conozca su cortadora de césped

Lea este manual con atención, observando siempre las normas de seguridad recomendadas antes, durante y después de usar la cortadora de césped. Siguiendo estas sencillas instrucciones también mantendrá su cortadora de césped en buen estado de funcionamiento. Familiarícese con los controles de su cortadora de césped antes de intentar ponerla en práctica, pero sobre todo, asegúrese de que sabe cómo detenerla en una emergencia. Conserve este manual de usuario para una referencia futura.



ADVERTENCIA: Esta máquina genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. Este campo puede en algunas circunstancias interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o letales, las personas con implantes médicos deben consultar a sus médicos y al fabricante del implante antes de operar esta máquina.



ADVERTENCIA: La utilización de este tipo de herramienta puede provocar que objetos extraños sean arrojados a los ojos, lo cual puede resultar en severas lesiones. Antes de operar esta herramienta le recomendamos colocarse gafas de seguridad o anteojos protectores con protección lateral y careta completa si es necesario.



ADVERTENCIA: Este producto no se debe utilizar sin el recolector de césped.

IMPORTANTE Lea cuidadosamente antes de usar

- 1) Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso correcto de este producto.
- 2) Nunca permita que niños o personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen la cortadora de césped.
- 3) Nunca corte el césped mientras personas, especialmente niños, o animales domésticos se encuentran en el área de trabajo.
- 4) Tenga en cuenta que el operador o usuario es responsable de los accidentes o daños ocurridos a otras personas o a su propiedad.
- 5) Cuando esté cortando el césped, siempre use zapatos adecuados y pantalones largos. No opere el equipo sin zapatos o con sandalias abiertas, Evite usar ropa holgada o que tenga cuerdas o lazos colgantes.
- 6) Inspeccione minuciosamente el área donde la cortadora se va a utilizar y retire todos los objetos que puedan ser arrojados por la máquina.
- 7) Antes de usar, siempre revise que los pernos de las cuchillas y las cuchillas no estén desgastadas o dañadas. Reemplace las cuchillas desgastadas o dañadas y los pernos.
- 8) Reemplace las etiquetas dañadas o ilegibles.
- 9) Cortar solamente con luz del día o con luz artificial buena.
- 10) Evite utilizar el equipo en el césped húmedo, cuando sea posible.
- 11) Mantenga siempre una posición segura, mantenga el equilibrio, sobre todo cuando trabaje en pendientes.
- 12) Siempre camine, nunca corra al usar la cortadora.
- 13) Corte a través de la superficie de la cuesta, nunca hacia arriba o hacia abajo.
- 14) Tenga mucho cuidado al cambiar de dirección en las pendientes.
- 15) No pade pendientes excesivamente empinadas.
- 16) Tenga mucho cuidado al dar marcha atrás o al empujar el cortadora de césped hacia usted.
- 17) Detenga la máquina cuando cruce superficies que no sean hierba y cuando la transporte hacia y desde el área a ser cortada.
- 18) Nunca opere la cortadora si tiene las protecciones defectuosas, o si no cuenta con los dispositivos de seguridad.
- 19) Encienda el motor cuidadosamente de acuerdo a las instrucciones y con los pies bien lejos de las cuchillas.

- 20) No incline la cortadora cuando arranque el motor, excepto si la máquina tiene que estar inclinada para el arranque. En este caso, no incline más de lo absolutamente necesario y levante solamente la parte que está lejos del operador.
- 21) No ponga las manos o los pies cerca o debajo de las piezas rotatorias, manténgase alejado del canal de descarga en todo momento.
- 22) Nunca levante ni transporte la cortadora de césped con el motor en marcha.
- 23) Detenga el motor, desconecte el enchufe y asegúrese de que todas las partes móviles se hayan detenido por completo:
 - a. Cada vez que deje de usar la máquina;
 - b. Antes de limpiar bloqueos o desatascar conductos;
 - c. Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar sobre la cortadora;
 - d. Después de golpear un objeto extraño (en ese caso inspeccione la máquina en busca de daños y haga reparaciones antes de volver a usar).
 - e. Si la máquina empieza a vibrar anormalmente:
 - Inspeccionar los daños
 - Reemplazar o reparar las piezas dañadas
 - Comprobar y ajustar las piezas sueltas
- 24) Mantenga todas las tuercas, pernos y tornillos bien ajustados para comprobar que el equipo esté en buenas condiciones de funcionamiento.
- 25) Revise el colector de césped con frecuencia en busca de desgaste o deterioro. Igualmente tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar el atrapamiento de los dedos entre las hojas móviles y partes fijas de la máquina. Siempre permita que la máquina se enfríe antes de guardarla.
- 26) Sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Utilice sólo repuestos y accesorios originales.
- 27) No use la cortadora de césped si los cables están dañados o desgastados.
- 28) Antes de usar compruebe que el cable de alimentación y la extensión no tengan signos visibles de daño o deterioro. Nunca conecte un cable dañado a la fuente de alimentación, tampoco toque un cable dañado antes de desconectar. Un cable dañado puede provocar una descarga eléctrica.

29) Nunca toque la cuchilla antes de que la máquina sea desconectada del suministro eléctrico o antes de que la hoja se detenga por completo.

30) Cuando realice mantenimiento a las cuchillas tenga en cuenta que, aunque la fuente de alimentación esté apagada, las cuchillas todavía se puede mover.

31) Mantenga siempre las extensiones alejadas de la hoja de corte. La cuchilla puede causar daños a los cables y hacer contacto con zonas electrificadas.

32) Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

33) Este aparato no está destinado a personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas con falta de experiencia y conocimiento respecto a su funcionamiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas a su uso por una persona responsable de su seguridad.

34) Si el cable está dañado, deberá ser sustituido exclusivamente por el fabricante, por personal del servicio técnico autorizado o por una persona igualmente calificada para evitar riesgos.

35) Se recomienda que este aparato sea alimentado a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente no superior a los 30 mA.

36) Tenga cuidado durante el ajuste de la máquina para evitar el atrapamiento de los dedos entre las hojas móviles y partes fijas de la máquina.

37) Siempre espere a que la máquina se enfríe antes de guardarla.

38) Sustituya las piezas desgastadas o dañadas. Utilice sólo piezas de repuesto y accesorios originales.

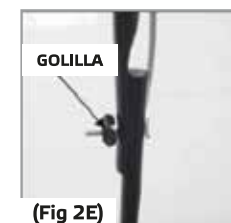
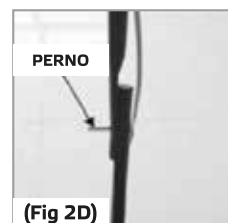
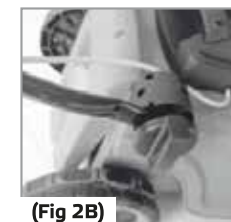
Armado

Montaje del mango plegable

A) Fijar las barras inferiores del mango en el cuerpo de la unidad con los dispositivos de bloqueo, tal como se señala en la fig. 2A, / Fig. 2B / Fig. 2C.

B) Conecte el mango superior y el mango inferior usando el dispositivo de bloqueo (Fig. 2D / Fig. 2E / Fig. 2F).

C) Coloque el soporte para cable en la posición señalada, luego conecte el cable (Fig. 26 / Fig. 2H).



Armado del colector

1. Para instalar: Levante la cubierta trasera y enganche el colector en la parte trasera de la cortadora. (Fig. 4a / Fig. 4B / Fig. 4C/ Fig. 4D)
2. Para quitar: Agarre y levante la cubierta posterior, luego remueva el colector.



(Fig 3A)



(Fig 3B)



(Fig 3C)

- Hay una malla para el aire en el colector de césped (Fig. 2A).
- La malla debe estar abierta para una operación normal (Fig. 2B).
- Si el receptor está lleno, la malla de aire debe estar cerrada (Fig. 2A) y usted deberá vaciar y limpiar el colector.
- Asegúrese de que el colector esté limpio y asegúrese de que la malla permita una correcta ventilación.



(Fig 3D)

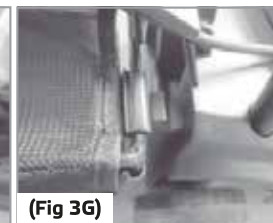


(Fig 3E)

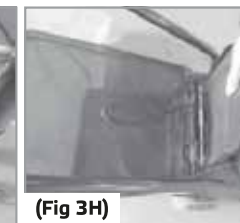
Para MODELO: DYM1115B/DYM1115EB



(Fig 3F)



(Fig 3G)



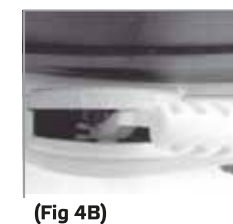
(Fig 3H)

Ajuste de la altura de corte

Aplique presión para desenganchar la palanca. Mueva la palanca hacia atrás o hacia adelante para ajustar la altura de corte. La altura se puede ajustar desde los (25 mm) (posición 1) hasta los (75 mm) (posición 6). Todas las ruedas deberán encontrarse a la misma altura.



(Fig 4A)



(Fig 4B)



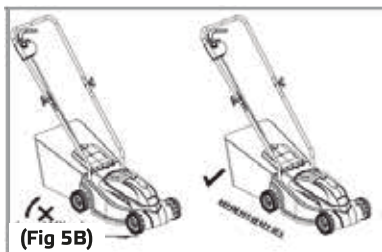
ADVERTENCIA: Realice este ajuste sólo cuando la cuchilla se haya detenido completamente.



ADVERTENCIA: Realice este ajuste sólo con la máquina desconectada del suministro eléctrico.

Medidas de seguridad

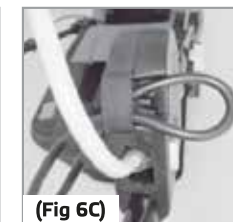
- a) Siempre opere con el colector en la posición correcta.
 - b) Siempre apague el motor antes de quitar el colector o de ajustar la altura de corte.
1. Antes de cortar el césped, quite todos los objetos extraños del césped ya que pueden ser lanzados por la máquina. Durante el corte, permanezca alerta ante cualquier objeto extraño que pueda haber pasado por alto. (Figura 5A).
 2. Nunca levante la parte trasera de la podadora cuando haga partir el motor o durante su funcionamiento. (Figura 5B).
 3. Nunca coloque sus manos o se siente en el canal de descarga trasera, mientras el motor está en marcha. (Fig. 5C).



Instrucciones de uso

Partida

Antes de conectar la cortadora de césped al suministro de energía eléctrica, asegúrese de que la tensión de red sea de 230 V ~ - 240 V ~ / 50 Hz
Antes de encender la cortadora de césped, fije el cable de extensión al equipo como se muestra en la figura 6A y 6B.



Arranque el motor de la siguiente forma (Fig. 6B):

- a) Pulse el botón de seguridad (1).
- b) Mientras pulsa, tire el mango interruptor (2), y manténgalo agarrado. Si usted suelta el mango del interruptor, el motor se detendrá. (Fig. 6C)



CUIDADO: La cuchilla comienza a girar tan pronto como se arranca el motor.



ADVERTENCIA: Los elementos de corte continuarán girando después de que el motor se apague.

Para obtener mejores resultados al cortar

- Mantenga el césped libre de residuos. Asegúrese que el césped está libre de piedras, palos, cables u otros objetos extraños que podrían ser lanzados accidentalmente por la podadora en cualquier dirección y provocar lesiones personales graves al operador y a otras personas, así como daños a la propiedad y los objetos circundantes.
- No corte el césped si está mojado.
- No corte más de 1/3 de la longitud de la hierba. Esta es la medida recomendada.
- La velocidad tendrá que ajustarse de modo que los recortes se pueden dispersar uniformemente en el césped.
- Para un corte especialmente difícil sobre hierba espesa, puede ser necesario utilizar una de las velocidades más lentas para conseguir un corte limpio y bien cortado.
- Al segar hierba alta puede que tenga que cortar el césped en dos pasadas, bajando la hoja otro 1/3 de la longitud para el segundo corte y tal vez el corte en un patrón diferente del utilizado la primera vez. La superposición del corte en cada pasada ayudará a limpiar los recortes sueltos dejados en el césped.
- La cortadora de césped siempre debe funcionar a pleno rendimiento para conseguir un mejor corte y un trabajo más efectivo.
- Limpie debajo de la cubierta. Asegúrese de limpiar la parte inferior de la plataforma de corte después de cada uso para evitar la acumulación de hierba.
- Corte las hojas. El corte de las hojas también puede ser beneficioso para su jardín. Asegúrese de que estén secas. No espere a que todas las hojas caigan de los árboles antes de cortar.

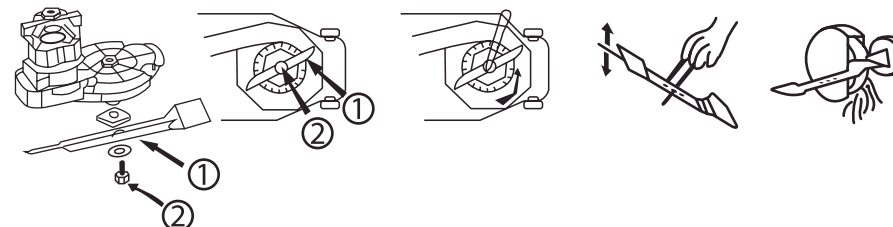


ADVERTENCIA: Si golpea un objeto extraño, detenga el motor. Saque el enchufe de la red, inspeccione la podadora por cualquier daño y repare el daño antes de reiniciar y operar la podadora. La vibración excesiva de la podadora durante la operación es una indicación de daño. La unidad debe ser inspeccionada y reparada inmediatamente por un servicio técnico autorizado.

Hoja de corte

La hoja está hecha de acero y será necesario afilarla frecuentemente para un mejor resultado.

Asegúrese siempre de que la hoja se encuentre asegurada (una cuchilla mal colocada generará vibraciones peligrosas). Para verificar la posición correcta, inserte una barra redonda a través del orificio central y sostenga la hoja horizontalmente. Una hoja bien colocada se mantendrá horizontal. Si la cuchilla no está equilibrada la parte pesada rotará hacia abajo. Ajuste hasta que la cuchilla esté equilibrada. Para quitar la cuchilla (1), desenrosque el tornillo de la hoja (2) y sustituya las piezas que estén dañadas. Al volver a montar, asegúrese de que los bordes de la hoja de corte se encuentren en la dirección de rotación del motor. El tornillo de la hoja (2) debe estar ajustado a 20 N.m.



Cables de extensión

Sólo debe utilizar cables de extensión cuando use la herramienta al aire libre y éstos deben tener un área de sección transversal no inferior a 1.0 mm². Antes de usar, verifique los cables de alimentación y de extensión para detectar signos de daños durante el uso. Desconecte el cable si hay señales de daño o envejecimiento. Si el cable se daña durante el uso, desconecte el cable de la fuente de inmediato. **NO TOQUE EL CABLE ANTES DE DESCONECTAR.** No utilice el aparato si el cable está dañado o desgastado. Mantenga el cordón de extensión alejado de los elementos de corte.



ADVERTENCIA: Asegúrese siempre de que las aberturas de ventilación estén libres de suciedad.

Mantenimiento y cuidado



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza, desenchufe la cortadora de la red.

Nunca rocíe la unidad con agua. El ingreso de agua puede destruir el interruptor y el motor. Limpie la unidad con un trapo, cepillo de mano, etc. No use limpiadores abrasivos.

Si necesita la opinión de expertos, no haga ningún ajuste y póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

Problemas que podrían requerir la asesoría de un experto:

- a) Si las hojas de corte golpean un objeto.
- b) Si el motor se para de repente.
- c) Si la cuchilla está doblada.
- d) Si el eje del motor está doblado.
- e) Si un cortocircuito se produce cuando el cable está conectado.
- f) Si los engranajes están dañados.
- g) Si la correa en V está defectuosa.

NOTA: Use únicamente repuestos y accesorios recomendados por el fabricante. El repuesto de las escobillas de carbón deben ser del tipo: HT118.

Solución de problemas

El motor no arranca	Revise la conexión eléctrica.
	Comience sobre hierba corta o en una zona que ya ha sido cortada.
	Limpie el canal de descarga. La cuchilla debe girar libremente.
	Corrija la altura de corte.
La potencia del motor disminuye	Corrija la altura de corte.
	Limpie el canal de descarga.
	Afile o reemplace las hojas de corte. Acuda al servicio técnico.
El colector de césped no se llena	Corrija la altura de corte.
	Permita que el césped se seque.
	Afile o reemplace las hojas de corte Acuda al servicio técnico.
	Limpie la rejilla sobre el colector. Limpie el canal de descarga.
No hay tracción en las ruedas	Ajuste el cable.
	Revise la correa en V y los engranajes. Acuda al servicio técnico.
	Revise las ruedas en busca de algún tipo de daño.



ADVERTENCIA: Antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento o limpieza, desenchufe el cable de alimentación y espere hasta que la cuchilla haya llegado a un punto muerto.



ADVERTENCIA: Los fallos que no pueden ser subsanados con la ayuda de esta tabla deben ser reparados por el servicio técnico autorizado.

PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Información para la eliminación ambientalmente responsable de residuos de equipos eléctricos y electrónicos (RAEE), para los usuarios particulares.



Este símbolo en los productos o los documentos que los acompañan indica que los equipos eléctricos y electrónicos usados o que han alcanzado el fin de su vida útil no deben eliminarse con los residuos domésticos. Para la eliminación, el tratamiento, la recuperación y el reciclaje adecuados, lleve estos productos a los puntos de acopio designados, donde serán aceptados de forma gratuita. También es

posible que en algunos países pueda devolver sus productos a su distribuidor al comprar un producto nuevo equivalente. Eliminar correctamente este producto ayudará a ahorrar recursos valiosos y a evitar cualquier efecto adverso sobre la salud humana y el medio ambiente que pudiera producirse por la eliminación y manipulación inadecuada de los desechos. Contacte a su autoridad local para obtener más detalles sobre el centro de acopio más cercano. Pueden aplicarse sanciones por la eliminación incorrecta de estos residuos de conformidad con la legislación local. Si desea deshacerse de este producto, contacte a las autoridades locales o al distribuidor y pida información sobre el método correcto de eliminación.

SÍMBOLOS

La placa de características de su herramienta puede contener algunos símbolos. Estos representan información importante sobre el producto o instrucciones sobre su uso.



Use protección auditiva



Use protección para los ojos



Use protección respiratoria



Cumple con las normas de seguridad



Lea el manual de instrucciones



El producto cumple con los requisitos de RoHS



Advertencia general



Los productos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recicle en las instalaciones correspondientes. Consulte a su autoridad local o al distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Garantía y servicio técnico

Gracias por escoger este producto

Herramientas BAUKER: 1 Año de Garantía

- Nuestros equipos han sido sometidos a pruebas precisas y están cubiertos por una garantía de fabricación de acuerdo a las normas vigentes.
- Esta garantía tiene vigencia a partir de la fecha de compra del producto.

POR FAVOR, GUARDE SU COMPROBANTE DE COMPRA

- Si este producto presenta una falla dentro del periodo de garantía, diríjase al SST autorizado.
- Incluya su comprobante de compra original, detalle de las fallas, su nombre y dirección, lugar y fecha de compra. El fabricante no efectuará reembolso. Todo producto deberá estar adecuadamente limpio, seguro y embalado cuidadosamente para prevenir daños o lesiones durante el transporte. El fabricante podrá rechazar los despachos poco apropiados o inseguros.
- Debe facilitar el comprobante de compra antes de llevar a cabo cualquier trabajo de reparación o mantenimiento.
- Todos los trabajos deben ser llevados a cabo sólo por servicio técnico autorizado.
- Cualquier pieza que sea reemplazada dentro de la garantía, será propiedad del servicio técnico autorizado y no será devuelta.
- La reparación o reemplazo del producto no extenderá el periodo de garantía.
- La reparación o reemplazo de su producto bajo garantía le otorga beneficios adicionales y que no afectan sus derechos como consumidor establecidos en la ley.

Lo que cubre la garantía:

Las reparaciones cubiertas por la garantía deben cumplir las siguientes condiciones:

- Que los defectos sean atribuibles a fallos o defectos en los materiales o la manufactura. Si cualquier pieza ya no está disponible o está descontinuada, el fabricante la reemplazará con una pieza alternativa y funcional, dentro del período de garantía.

- Que las instrucciones de este manual se hayan observado completamente.
- Que la reparación no haya sido realizada o intentada por personas ajenas al servicio técnico autorizado.
- Que se hayan utilizado únicamente accesorios originales
- Que el producto no se haya expuesto a malos usos tales como golpes, abolladuras o a ambientes dañinos para la máquina

Lo que no cubre la garantía:

El fabricante no garantiza la reparación requerida como resultado de:

- El desgaste de partes y/o componentes debido a la operación normal del equipo.
- Daños accidentales causados por el transporte, uso negligente y operación inadecuada, consecuentes de un uso o una instalación erróneos o impropios, que no observen las advertencias expuestas en el manual de instrucciones.
- Cambio o modificación del producto en cualquier forma.
- El uso de partes y accesorios distintos de los originales del fabricante.
- Instalación defectuosa.
- Reparaciones o alteraciones llevadas a cabo por un servicio técnico o persona no autorizadas.

Este equipo está diseñado para un uso PROFESIONAL y para otro tipo de actividades domésticas normales. Por lo tanto, la garantía NO CUBRIRÁ usos diferentes al especificado. El fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas u objetos materiales causados por una mala instalación o por un uso incorrecto del equipo.

Por cualquier reclamo o desperfecto diríjase a la tienda Sodimac donde adquirió el producto junto con su comprobante de compra. Nuestro servicio de post-venta lo asistirá con gusto.

Descrição técnicas

CORTADOR DE GRAMA ELÉTRICO

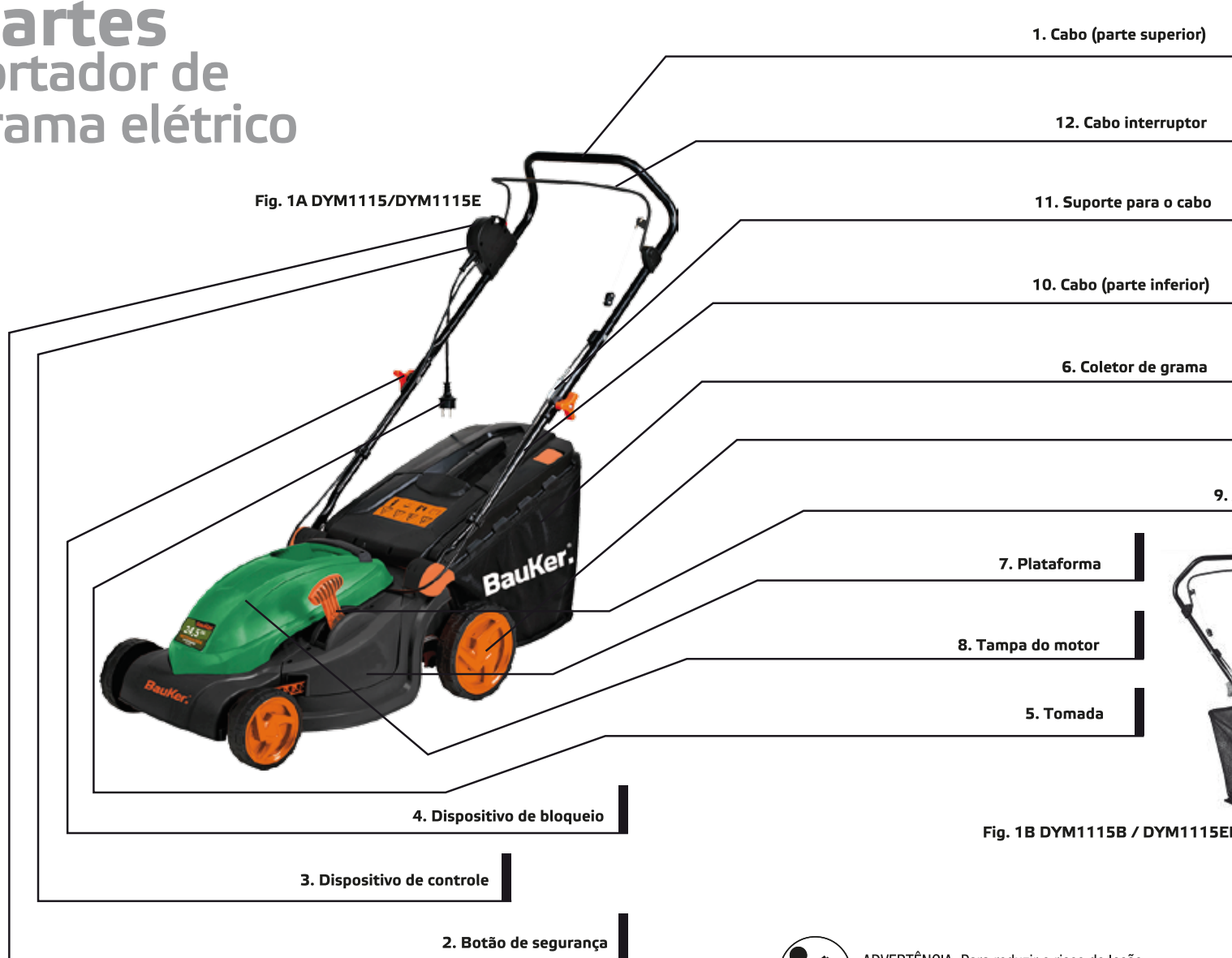
Modelo	DYM1115	DYM1115E
	DYM1115B	DYM1115EB
Voltagem nominal	220 V~	230 V~ - 240 V~
Frequência	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Velocidade sem carga	3 450 r/min (RPM)	3 450 r/min (RPM)
Potência	1 400 W	1 400 W
Ajuste de altura	25 mm – 75 mm, 6 configurações	25 mm – 75 mm, 6 configurações
Largura de corte	380 mm	380 mm
Capacidade do coletor	40 L	40 L
Peso líquido	13 kg – 12.8 kg	13 kg – 12.8 kg
Grau de proteção contra líquidos	IP24	IP24

VALORES DE EMISSÃO DE RUÍDO DE ACORDO COM A NORMA 2000/14/EC:

Modelo	DYM1115	DYM1115E
	DYM1115B	DYM1115EB
Nível de pressão acústica na posição do operador	83dB(A) K=3 dB(A)	80.8dB(A) K=3 dB(A)
Nível de potência sonora da máquina	93.4dB(A) K=2.13dB(A)	93.3dB(A) K=1.97dB(A)
Nível de potência acústica garantido LWA	96dB(A)	96dB(A)
Vibração	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²

Partes cortador de grama elétrico

Fig. 1A DYM1115/DYM1115E



Use sempre máscara anti poeira



Use sempre lentes de segurança



Use sempre protetor anti barulho



Duplo isolamento

Fig. 1B DYM1115B / DYM1115EB



ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de lesão, o usuário deve ler o manual de instruções.

Simbologia



Leia este manual de instruções cuidadosamente antes de usar o cortador de gramas e guarde-o para futuras consultas.



Mantenha as pessoas alheias à operação afastadas da área de trabalho.



Seja cuidadoso com as lâminas de corte. Lembre-se de que estas continuarão girando segundos depois de desligado o motor.



Tire o cabo de alimentação da tomada se este estiver danificado ou antes de fazer manutenção no equipamento.



Mantenha o cabo de alimentação longe das lâminas de corte.



SÍMBOLO DE ALERTA DE SEGURANÇA: Indica precaução ou advertência. Pode ser utilizado em combinação com outros símbolos ou imagens.



MARCA CE: O produto cumpre com as exigências e normas estabelecidas pela Comunidade Europeia.



CUIDADO: As ferramentas elétricas inutilizáveis não devem ser tratadas como lixo doméstico. Devem ser levadas a centros de coleta e reciclagem onde sua eliminação cumpra com as normas locais e não seja prejudicial ao meio ambiente.



NÍVEL DE RUÍDO: O nível de ruído desta ferramenta não supera os 96 dB.



DUPLO ISOLAMENTO: Seu cortador possui duplo isolamento. Isso significa que todas as partes externas estão isoladas eletricamente da fonte de alimentação. Isso se consegue mediante a colocação de uma barreira de isolamento adicional entre as partes elétricas e mecânicas.



Use sempre lentes de segurança.



Use sempre protetor anti barulho.

Normas gerais de segurança

O propósito das normas de segurança é chamar a atenção para possíveis perigos. Os símbolos de segurança e as explicações que os acompanham requerem toda a sua atenção e compreensão. As advertências de segurança não eliminam por si só nenhum perigo. As instruções ou advertências não substituem as medidas adequadas de prevenção de acidentes.



ADVERTÊNCIA: O não seguimento de uma advertência de segurança pode provocar lesões ao usuário e àqueles que o rodeiam. Siga sempre as indicações de segurança para reduzir o risco de incêndio, descarga elétrica e lesões pessoais. Guarde o manual e consulte-o frequentemente para conseguir fazer uma operação segura e para instruir outras pessoas que possam utilizar esta ferramenta.



ADVERTÊNCIA: Leia todas as advertências de segurança e todas as instruções. O não seguimento das advertências e das instruções pode provocar uma descarga elétrica, fogo ou lesões sérias ao usuário.



ADVERTÊNCIA: Guarde todas as advertências e instruções para futuras consultas. O termo "ferramenta elétrica" nas advertências refere-se às ferramentas operadas por meio de rede elétrica (com fio) e às ferramentas elétricas operadas com bateria (sem fio).

Segurança na área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. As áreas desordenadas e escuras podem provocar acidentes.
- Não manipule ferramentas elétricas em atmosferas explosivas bem como em presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem ativar a poeira ou fumaça.
- Mantenha as crianças e observadores à distância enquanto manipula uma ferramenta elétrica. As distrações podem causar uma perda de controle.

Segurança elétrica

- O plugue da ferramenta elétrica deve coincidir com a base da tomada. Nunca modifique o plugue. Nunca use um adaptador com ferramentas elétricas aterradas. Plugues não modificados e tomadas coincidentes farão com que os riscos de choque elétrico sejam reduzidos.
- Evite o contato do corpo com superfícies aterradas como tubulações, radiadores, fogões elétricos e refrigeradores. Há um risco maior de sofrer um choque elétrico se o seu corpo estiver conectado à terra.
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições de umidade. A água que entra na ferramenta contribuirá com um aumento de risco de sofrer um choque elétrico.
- Não use o cabo de maneira inapropriada. Nunca use o cabo elétrico para carregar, puxar ou para desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, pontas afiadas e de partes em movimento. Os cabos danificados ou embaraçados aumentam o risco de choque elétrico.

e) Para operar a ferramenta elétrica em ambientes externos, use uma extensão adequada para usos externos. O uso de um cabo adequado para ambientes externos reduz o risco de choque elétrico.

f) Se for inevitável operara a ferramenta elétrica em um ambiente úmido, use um cabo protegido com um protetor diferencial (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de uma descarga elétrica.

NOTA: O termo dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser substituído pelos termos interruptor diferencial (ID), interruptor de circuito por falha de aterramento (GFCI, sua sigla em inglês) ou disjuntor de aterramento (ELCB, sua sigla em inglês).

Segurança pessoal

a) Fique atento ao que você está fazendo e use de bom senso quando estiver operando uma ferramenta elétrica. Não utilize a ferramenta quando você estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou de medicamentos que provoquem sonolência. Um momento de desatenção ao operar uma ferramenta elétrica pode resultar em danos pessoais graves.

b) Use equipamentos de segurança. Use sempre proteção para os olhos. A utilização de equipamentos de segurança para as condições apropriadas tais como máscara anti poeira, sapatos antiderrapantes, boné duro ou proteção para os ouvidos, reduzirá os danos pessoais.

c) Evite o acionamento acidental da ferramenta. Certifique-se de que o interruptor esteja na posição "desligado" antes de conectar o plugue na tomada ou à bateria e ao recolher ou transportar a ferramenta. Transportar a ferramenta com seu dedo no interruptor ou conectar a ferramenta com o interruptor na posição "ligado" aumentam o risco de acidentes.

d) Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Se uma chave ficar unida a uma parte rotatória da ferramenta, o risco de lesões será maior.

e) Não faça esforços excessivos. Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados todas as vezes em que utilizar a ferramenta. Isso lhe permitirá um melhor controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas a en situaciones inesperadas.

f) Vista-se apropriadamente. Não use roupas largas ou joias. Mantenha seu cabelo, roupa e luvas longe das peças móveis. A roupa folgada, joias ou cabelos longos podem ficar presos nas partes em movimento.

g) Se conectar algum dispositivo para extrair o pó ou recolher resíduos, certifique-se de que seja utilizado de maneira correta e que esteja conectado adequadamente. O uso desses dispositivos pode diminuir o risco de problemas relacionados com a poeira.

Uso e manutenção da ferramenta elétrica

a) Não force a ferramenta elétrica. Sempre utilize a ferramenta correta para cada trabalho. A ferramenta elétrica correta realizará um trabalho melhor e com maior segurança se for usada para aquilo que foi fabricada.

b) Não use a ferramenta elétrica se o interruptor liga/desliga não funcionar. Toda ferramenta que não possa ser ligada nem desligada representa um perigo e deve ser reparada.

c) Desligue o plugue da tomada elétrica ou a bateria da ferramenta elétrica antes de realizar ajustes, trocar de acessórios ou armazenar a ferramenta. Estas medidas preventivas reduzem o risco de que a máquina se acione acidentalmente.

d) Guarde a ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não treinadas ou que não conheçam este manual operem a máquina. As ferramentas elétricas são perigosas em mãos de usuários que não estão capacitados para seu uso.

e) Faça manutenção nas ferramentas elétricas. Revise frequentemente as partes móveis procurando peças desalinhadas ou bloqueadas, peças quebradas ou qualquer outra situação que possa afetar a operação da ferramenta elétrica. Se a ferramenta elétrica sofrer algum dano, deverá ser reparada antes de ser utilizada. Muitos acidentes são causados por uma má manutenção das ferramentas elétricas.

f) Mantenha as ferramentas cortantes afiadas e limpas. Uma boa manutenção das partes afiadas diminui a probabilidade de que as ferramentas fiquem travadas e aumenta a capacidade de controle do usuário.

g) Use a ferramenta elétrica, os acessórios e as outras peças de acordo com as instruções mencionadas neste manual e considere as condições de trabalho e a tarefa a realizar. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais foi fabricada poderia provocar uma situação perigosa.

Assistência Técnica

A reparação da ferramenta elétrica deve ser realizada unicamente por uma equipe técnica qualificada e utilizando somente peças originais. Isso garantirá a manutenção da segurança da ferramenta elétrica.

Instruções de segurança para cortadores de grama

Conheça seu cortador de grama

Leia este manual com atenção, observando sempre as normas de segurança recomendadas para antes, durante e depois de usar seu cortador de grama. Seguindo estas simples instruções, você também manterá seu cortador de grama em bom estado de funcionamento. Familiarize-se com os controles de seu cortador de grama antes de tentar colocá-lo em funcionamento; certifique-se principalmente de que sabe como pará-lo em uma situação de emergência. Guarde este manual de uso para futuras consultas.



ADVERTÊNCIA: Esta máquina gera um campo eletromagnético durante seu funcionamento. Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir em implantes médicos ativos ou passivos. Para reduzir o risco de lesões graves ou letais, as pessoas que possuírem implantes médicos devem consultar seus médicos e também o fabricante do implante antes de operar esta máquina.



ADVERTÊNCIA: A utilização deste tipo de ferramenta pode fazer com que objetos estranhos sejam lançados em direção aos olhos, o que poderia provocar sérias lesões. Antes de operar esta ferramenta, recomendamos utilizar óculos de segurança ou protetores com proteção lateral e máscara completa se for necessário.



ADVERTÊNCIA: Este produto não deve ser utilizado sem o recolhedor de grama.

IMPORTANTE Leia cuidadosamente antes de usar

- 1) Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com os controles e com o uso correto deste produto.
- 2) Nunca permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com estas instruções utilizem o cortador de grama.
- 3) Nunca corte a grama enquanto pessoas, especialmente crianças ou animais de estimação, estiverem próximos da área de trabalho.
- 4) Leve em consideração que o operador ou o usuário é responsável pelos acidentes ou danos causados a outras pessoas ou a sua propriedade.
- 5) Quando estiver cortando a grama, use sempre sapatos adequados e calças compridas. Não opere o equipamento sem sapatos ou com sandálias abertas; Evite usar roupa folgada ou que tenha cordões ou laços de pendurar.
- 6) Inspeccione minuciosamente a área onde o cortador vai ser utilizado e retire todos os objetos que possam ser lançados pela máquina.
- 7) Antes de usar, verifique sempre se os parafusos e as lâminas não estão desgastados ou danificados. Substitua as lâminas desgastadas ou danificadas e os parafusos.
- 8) Substitua as etiquetas danificadas ou ilegíveis.
- 9) Cortar somente com a luz do dia ou com boa luz artificial.
- 10) Evite utilizar o equipamento em grama úmida, quando for possível.
- 11) Mantenha sempre uma posição segura, mantenha o equilíbrio, sobretudo quando estiver trabalhando em declives.
- 12) Sempre caminhe, nunca corra ao utilizar o cortador.
- 13) Corte através da superfície do declive, nunca para cima ou para baixo.
- 14) Tenha muito cuidado ao mudar de direção nos declives.
- 15) Não realize cortes em ambientes muito empinados.
- 16) Tenha muito cuidado ao caminhar de ré ou ao empurrar o cortador de grama em sua direção.
- 17) Detenha a máquina quando cruzar com superfícies que não sejam gramadas e quando transportar a ferramenta para a área a ser cortada ou para fora dela.
- 18) Nunca opere o cortador se tiver suas proteções defeituosas, ou se não contar com dispositivos de segurança.
- 19) Ligue o motor cuidadosamente de acordo com as instruções e com os pés bastante afastados das lâminas.

- 20) Não incline o cortador quando der a partida no motor, exceto se a máquina precisar ficar inclinada para a partida. Neste caso, não o incline além do absolutamente necessário e levante somente a parte que estiver distante do operador.
- 21) Não coloque as mãos ou pés próximo ou debaixo de peças giratórias, mantenha-se afastado do canal de descarga durante todo o tempo.
- 22) Nunca levante nem transporte o cortador de grama com o motor em funcionamento.
- 23) Detenha o motor, desconecte-o da tomada e certifique-se de que todas as partes móveis estejam paradas por completo:
 - a. Sempre que deixar de operar a máquina;
 - b. Antes de limpar bloqueios ou desobstruir dutos;
 - c. Antes de inspecionar, limpar ou trabalhar sobre o cortador;
 - d. Depois de golpear um objeto estranho (nesse caso, inspecione a máquina em busca de danos e faça reparos antes de voltar a utilizá-lo).
 - e. Se a máquina começar a vibrar anormalmente:
 - Inspecionar os danos
 - Substituir ou reparar as peças danificadas
 - Verificar e ajustar as peças soltas
- 24) Mantenha todas as porcas, pregos e parafusos bem ajustados para verificar se o equipamento está em boas condições de funcionamento.
- 25) Verifique o coletor de grama com frequência em busca de desgastes ou deteriorações. Tenha igual cuidado durante o ajuste da máquina para evitar que seus dedos fiquem enroscados entre as lâminas móveis e as partes fixas da máquina. Permita sempre que a máquina esfrie antes de guardá-la.
- 26) Substitua as peças desgastadas ou danificadas. Utilize somente peças de reposição e acessórios originais.
- 27) Não use o cortador de grama se os cabos estiverem danificados ou desgastados.
- 28) Antes de usar, verifique se o cabo de alimentação e a extensão não têm sinais visíveis de dano ou deterioração. Nunca conecte um cabo danificado à fonte de alimentação, também não toque um cabo danificado antes de desconectá-lo da tomada. Um cabo danificado pode provocar uma descarga elétrica.

- 29) Nunca toque a lâmina antes de que a máquina esteja desconectada da rede de abastecimento elétrico ou antes de que a lâmina tenha se detido por completo.
- 30) Quando fizer manutenção nas lâminas, leve em consideração que, ainda que a fonte de alimentação esteja desligada, a lâmina pode ainda estar em movimento.
- 31) Mantenha sempre as extensões longe das lâminas de corte. A lâmina pode causar danos aos cabos e fazer contato com zonas eletrificadas.
- 32) As crianças devem ser supervisionadas para certificar-se de que não brinquem com a ferramenta.
- 33) Esta ferramenta não está destinada a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou a pessoas com falta de experiência e conhecimento sobre o seu funcionamento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução relativa ao seu uso por uma pessoa responsável por sua segurança.
- 34) Se o cabo estiver danificado, deverá ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo pessoal da Assistência Técnica autorizada ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de se evitar riscos.
- 35) Recomenda-se que esta ferramenta seja alimentada através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente não superior a 30 mA.
- 36) Tenha igual cuidado durante o ajuste da máquina para evitar que seus dedos fiquem enroscados entre as lâminas móveis e as partes fixas da máquina.
- 37) Permita sempre que a máquina esfrie antes de guardá-la.
- 38) Substitua as peças desgastadas ou danificadas. Utilize somente peças de reposição e acessórios originais.

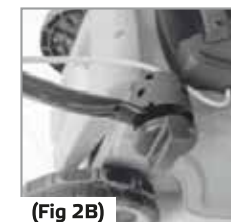
Montagem

Montagem do cabo dobrável

- A). Fixe as barras inferiores do cabo no corpo da unidade com os dispositivos de bloqueio, tal como se mostra na fig. 2A /2B /2C.
- B) Conecte o cabo superior e o cabo inferior usando o dispositivo de bloqueio (Fig. 2D / Fig. 2E / Fig. 2F)
- C) Coloque o suporte para o cabo na posição mostrada, logo conecte o cabo (Fig. 2G / Fig. 2H).



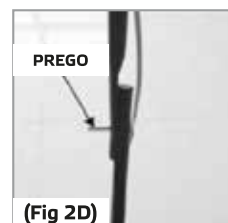
(Fig 2A)



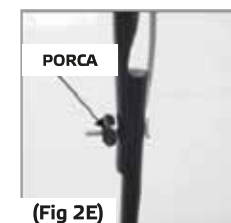
(Fig 2B)



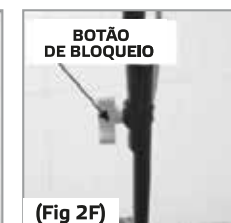
(Fig 2C)



(Fig 2D)



(Fig 2E)



(Fig 2F)



(Fig 2G)



(Fig 2H)

Montagem do coletor

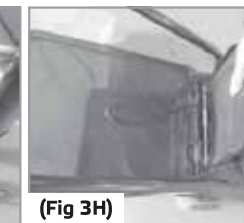
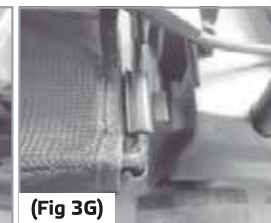
1. Para instalar: Levante a tampa traseira e conecte o coletor na parte traseira do cortador. (Fig. 4A / Fig. 4B / Fig. 4C/ Fig. 4D)
2. Para retirar: Segure e levante a tampa posterior, logo remova o coletor.



- Há uma rede de ar no coletor de grama (Fig. 2 A)
- A rede deve estar aberta para uma operação normal (Fig. 2B).
- Se o receptor estiver cheio, a rede de ar deve estar fechada (Fig. 2 A) e você deverá esvaziar e limpar o coletor.
- Certifique-se de que o coletor esteja limpo e certifique-se de que a rede permita uma correta ventilação.

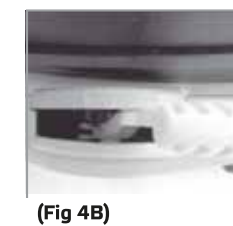


Para MODELO: DYM1115B/DYM1115EB



Ajuste da altura de corte

Aplique uma pressão para soltar a alavanca. Mova a alavanca para trás ou para frente para ajustar a altura de corte. A altura pode ser ajustada entre (25 mm) (posição 1) e (75 mm) (posição 6). Todas as rodas deverão estar na mesma altura.



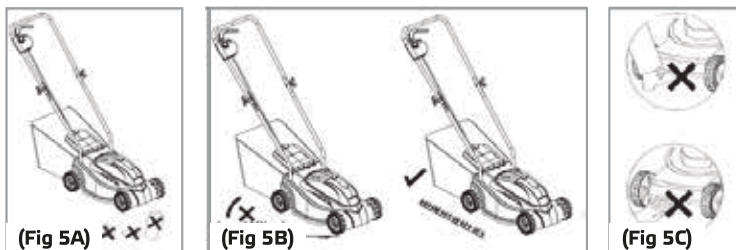
ADVERTÊNCIA: Faça este ajuste quando a lâmina estiver totalmente parada.



ADVERTÊNCIA: Faça este ajuste quando a máquina estiver desconectada da rede de abastecimento elétrico.

Medidas de segurança

- a) Sempre opere com o coletor na posição correta.
 - b) Sempre desligue o motor antes de retirar o coletor ou de ajustar a altura de corte.
1. Antes de cortar a grama, retire todos os objetos estranhos da grama, já que podem ser lançados pela máquina. Durante o corte, permaneça alerta diante de qualquer objeto estranho que possa ter sido esquecido. (Figura 5A).
 2. Nunca levante a parte traseira do podador quando for dar partida no motor durante o seu funcionamento. (Figura 5B).
 3. Nunca coloque suas mãos ou sente-se no canal de descarga traseiro enquanto o motor estiver em funcionamento (Fig. 5C).



Instruções de uso

Partida

Antes de conectar o cortador de grama à rede de abastecimento elétrico, certifique-se de que a voltagem da rede seja de 230 V ~ - 240 V ~ / 50 Hz
Antes de ligar o cortador de grama, fixe o cabo de extensão ao equipamento como se apresenta na figura 6A e 6B.



Dê a partida no motor da seguinte maneira (Fig. 6B):

- a) Pressione o botão de segurança (1).
- b) Enquanto pressiona, puxe o cabo do interruptor (2) e segure-o firme. Se soltar o cabo do interruptor, o motor desligará. (Fig. 6C)



CUIDADO: A lâmina começa a girar assim que se der a partida no motor.



ADVERTÊNCIA: Os elementos de corte continuarão girando mesmo depois de desligado o motor.

Para obter melhores resultados ao cortar

- Mantenha a grama livre de resíduos. Certifique-se de que estejam livre de pedras, paus, fios e outros objetos estranhos que poderiam ser lançados acidentalmente pelo cortador em qualquer direção e poderia provocar lesões pessoais graves ao operador e a outras pessoas, assim como danos à propriedade e aos objetos circundantes.
- Não corte a grama se esta estiver molhada.
- Não corte mais de 1/3 da longitude da grama. Esta é a medida recomendada.
- A velocidade deverá ser ajustada de modo que os recortes possam ser dispersos uniformemente na grama.
- Para um corte especialmente difícil sobre grama espessa, pode ser necessário utilizar uma das velocidades mais lentas para se conseguir um corte limpo e bem cortado.
- Ao cortar grama alta, pode ser necessário fazer o corte em duas vezes, abaixando a lâmina outro 1/3 da longitude para o segundo corte e, talvez, o corte em um padrão diferente do utilizado na primeira vez. A superposição do corte em cada vez ajudará a limpar os recortes soltos deixados na grama.
- O cortador de grama sempre deve funcionar a pleno rendimento para se conseguir um melhor corte e um trabalho mais efetivo.
- Limpe debaixo da tampa. Certifique-se de limpar a parte inferior da plataforma de corte depois de cada uso para evitar o acúmulo de grama. Corte as folhas. O corte das folhas também pode ser benéfico para o seu jardim. Certifique-se de que as folhas estejam secas. Não espere que as folhas caiam das árvores antes de cortar.

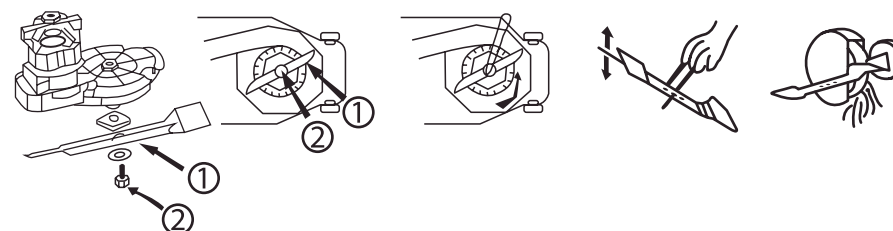


ADVERTÊNCIA: Se atingir um objeto estranho, pare o funcionamento do motor. Retire a tomada da rede elétrica, inspecione o podador procurando por danos e repare-o antes de reiniciar e operar o cortador. A vibração excessiva do cortador durante a operação é um indício de dano. A unidade deve ser inspecionada e reparada imediatamente pela Assistência Técnica Autorizada.

Lâmina de corte

A lâmina de corte feita de aço e será necessário afiá-la frequentemente para um melhor resultado.

Procure sempre fazer com a lâmina fique bem firme (uma lâmina mal colocada poderá gerar vibrações perigosas). Para verificar a posição correta, insira uma barra redonda por meio do orifício central e segure a lâmina horizontalmente. Uma lâmina bem colocada se manterá na horizontal. Se a lâmina não estiver equilibrada, a parte pesada poderá girar para baixo. Ajuste até que a lâmina esteja equilibrada. Para retirar a lâmina (1), desenrosque o parafuso da lâmina (2) e substitua as peças que estiverem danificadas. Ao voltar a montar, certifique-se de que as bordas da lâmina de corte estejam na direção de rotação do motor. O parafuso da lâmina (2) deve estar ajustado a 20 N.m.



Cabos de extensão

Somente devem ser utilizados cabos de extensão quando a ferramenta for usada ao ar livre e estes devem ter uma área de seção transversal não inferior a 1.0 mm². Antes de usar, verifique os cabos de alimentação e de extensão para detectar sinais de danos durante o uso. Desconecte o cabo se houver sinais de danos ou de envelhecimento. Se o cabo se danificar durante o uso, desconecte-o da fonte de alimentação imediatamente. **NÃO TOQUE NO CABO ANTES DE DESCONECTÁ-LO.** Não utilize a ferramenta se o cabo estiver danificado ou desgastado. Mantenha o cabo de alimentação longe das lâminas de corte.



ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que as aberturas de ventilação estejam sempre limpas.

Manutenção e cuidado



ADVERTÊNCIA: Antes de realizar qualquer manutenção ou limpeza, desconecte o cortador da rede elétrica.

Nunca pulverize a unidade com água. A entrada de água pode destruir o interruptor e o motor. Limpe a unidade com um pano, escova de mão, etc. Não use limpadores abrasivos.

Se necessitar da opinião de um especialista, não faça nenhum ajuste e entre em contato com a Assistência Técnica Autorizada.

a) Se as lâminas de corte atingirem um objeto.

b) Se o motor parar de repente.

c) Se a lâmina estiver dobrada.

d) Se o eixo do motor estiver dobrado.

e) Se um curto circuito se produzir quando o cabo estiver conectado.

f) Se as engrenagens estiverem danificadas.

g) Se a corrente em V estiver defeituosa.

NOTA: Use somente peças de reposição originais e acessórias recomendadas pelo fabricante. As peças de reposição das escovas de carvão devem ser do tipo: HT118.

Solução de problemas

O motor não dá partida	Verifique a conexão elétrica.
	Comece sobre grama baixa ou em uma área que já foi previamente cortada.
	Limpe o canal de descarga. A lâmina deve girar livrement.
	Corrija a altura de corte.
A potência do motor diminuí	Corrija a altura de corte.
	Limpe o canal de descarga.
	Afie ou substitua as lâminas de corte. Procure a Assistência Técnica.
O coletor de grama não enche	Corrija a altura de corte.
	Permita que a grama seque.
	Afie ou substitua as lâminas de corte. Procure a Assistência Técnica.
	Limpe a grade sobre o coletor.
No hay tracción en las ruedas	Limpe o canal de descarga.
	Ajuste o cabo .
	Verifique a correia em V e as engrenagens. Procure a Assistência Técnica.
	Verifique as rodas em busca de algum tipo de dano.



ADVERTÊNCIA: Antes de realizar qualquer tarefa de manutenção ou limpeza, desconecte o cabo de alimentação e espere até que a lâmina esteja totalmente parada.



ADVERTÊNCIA: As falhas que não puderem ser solucionadas com a ajuda desta tabela devem ser reparadas pelo serviço de Assistência Técnica Autorizada.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Informações para o descarte ambientalmente responsável de resíduos de aparelhos elétricos e eletrônicos, para usuários particulares.



Este símbolo, utilizado nos aparelhos e nos documentos que acompanham estes produtos, indica que os equipamentos elétricos e eletrônicos usados, e cuja vida útil esgotou, não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Para uma eliminação, tratamento, recuperação e reciclagem adequados, dirija-se com estes produtos a centros de reciclagem disponíveis, onde serão coletados gratuitamente. Em alguns países, estes resíduos podem

ser devolvidos ao comprar um produto novo equivalente. O descarte correto deste produto ajudará a reutilizar recursos valiosos e evitará qualquer efeito adverso na saúde humana e no meio ambiente. Para mais informações sobre os sistemas de reciclagem disponíveis, entre em contato com as autoridades locais. Algumas sanções podem ser aplicadas no caso do descarte incorreto de resíduos, em conformidade com as regulações locais.

Para descartar corretamente este produto, entre em contato com as autoridades locais e solicite informações sobre o método correto de eliminação.

SÍMBOLOS

A etiqueta com as especificações da ferramenta pode incluir alguns símbolos que representam informações importantes sobre o produto ou instruções sobre o seu uso.



Use protetores auditivos



Use óculos de segurança



Use proteção respiratória



Cumpra as normas de segurança



Leia o manual de instruções



O produto cumpre as exigências da RoHS



Advertência geral



Os produtos elétricos e eletrônicos não devem ser descartados junto com lixo doméstico. Recicle o produto nos centros disponíveis. Para mais informações sobre a reciclagem do produto, entre em contato com as autoridades locais ou com o vendedor.

Garantia e serviço técnico

Obrigado por escolher este produto.

Ferramentas BAUKER: 1 Ano de garantia

- Os nossos produtos são testados por meio de procedimentos precisos e possuem garantia de fabricação, em conformidade com as normas vigentes.
- Esta garantia tem vigência a partir da data de compra do produto.

POR FAVOR, GUARDE SEU COMPROVANTE DE COMPRA.

- Se este produto apresentar uma falha dentro do período de garantia, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnico autorizado.
- Inclua seu comprovante de compra original, o detalhamento das falhas, seu nome e endereço, lugar e data de compra do produto. O fabricante não efetuará reembolso. Todo produto deverá estar adequadamente limpo, seguro e embalado cuidadosamente para evitar danos ou lesões durante seu transporte. O fabricante poderá recusar os envios pouco apropriados ou inseguros.
- Apresente o comprovante de compra ao solicitar qualquer tipo de trabalho de reparação ou de manutenção em seu produto.
- Todos os trabalhos devem ser realizados somente pelo Serviço Técnico Autorizado.
- Qualquer peça substituída dentro da garantia será de propriedade do Serviço Técnico Autorizado, e não será devolvida.
- A reparação ou substituição do produto não estenderá o período de sua garantia.
- A reparação ou substituição de seu produto dentro do período de garantia lhe outorga benefícios adicionais e que não afetam seus direitos como consumidor estabelecidos por lei.

O que cobre a garantia:

Os reparos cobertos pela garantia serão realizados sob as seguintes condições:

- Que os defeitos sejam associados à fadiga de material ou defeitos de fabricação. Se qualquer peça já não estiver disponível ou se já estiver esgotada, o fabricante fará a devida substituição por uma peça alternativa e funcional, dentro do período de garantia.

- Que todas as instruções deste manual sejam cumpridas.
- Que o reparo não tenha sido realizado por pessoal não autorizado.
- Que a ferramenta tenha sido usada apenas com acessórios originais.
- Que o produto não tenha sofrido impactos causados por ambientes inapropriados para o seu uso.

O que não cobre a garantia:

O fabricante não garante a reparação requerida como resultado de:

- Desgaste de peças e/ou componentes devido ao uso normal da ferramenta.
- Danos acidentais causados pelo transporte, uso e instalação negligente e descuidada da ferramenta, descumprindo as advertências indicadas no manual de instruções.
- Qualquer modificação do produto.
- Uso de partes e acessórios adulterados.
- Instalação defeituosa.
- Reparações ou alterações feitas por um serviço técnico ou pessoa não autorizada.

Esta ferramenta foi projetada para uso PROFSSIONAL e para outro tipo de atividades domésticas normais. Portanto, a garantia NÃO COBRE danos causados por outros tipos de uso. O fabricante não se responsabilizará por danos materiais ou lesões corporais causadas por uma instalação inapropriada ou um uso incorreto do aparelho. Para qualquer reclamação por desperfeito do produto, dirija-se à Loja Sodimac onde o produto foi adquirido e apresente o comprovante de compra. O nosso serviço de pós-venda terá o prazer de lhe atender.

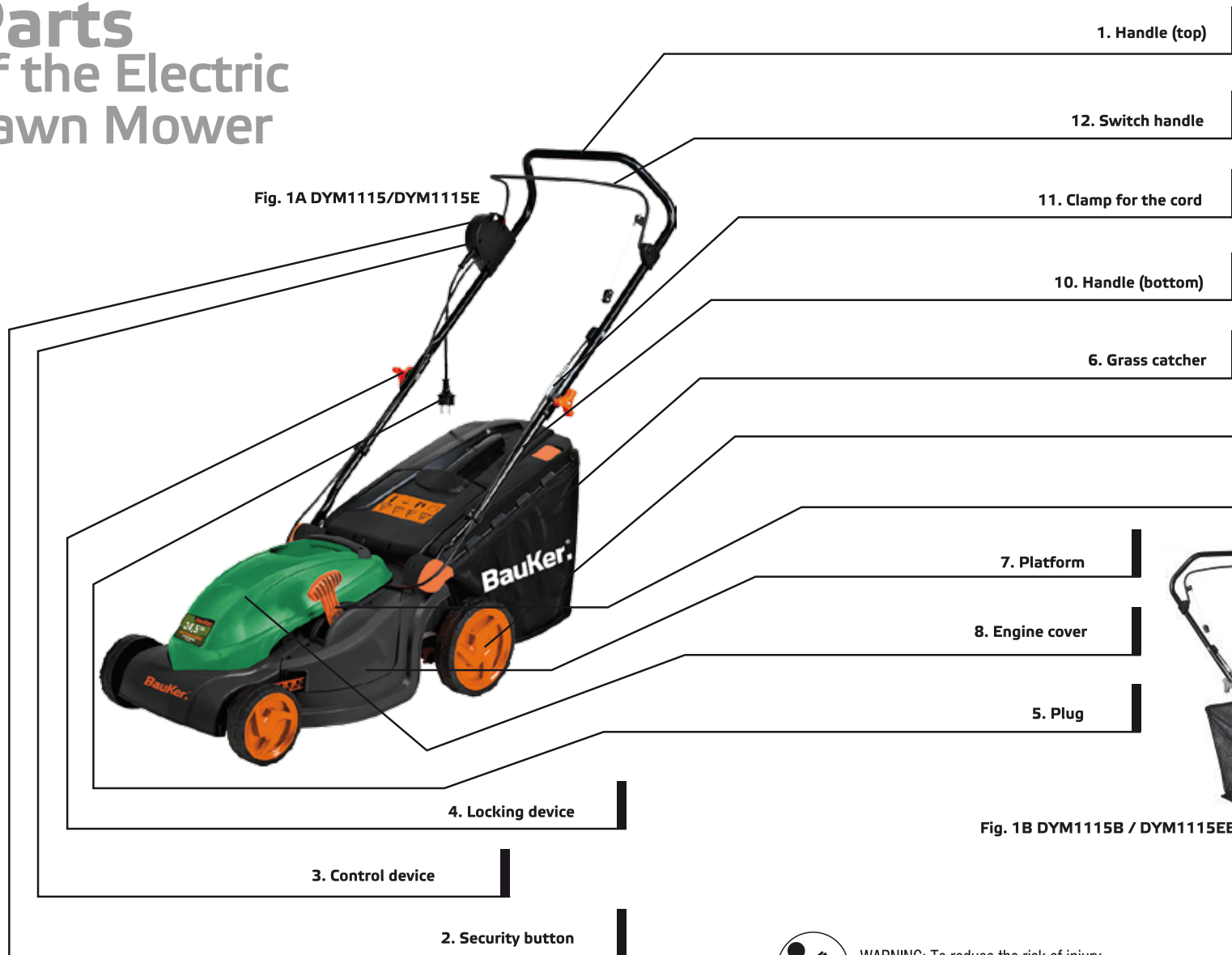
Technical description

ELECTRIC STRING TRIMMER

Model	DYM1115	DYM1115E
	DYM1115B	DYM1115EB
Voltage	220 V~	230 V~ - 240 V~
Frequency	50 Hz / 60 Hz	50 Hz / 60 Hz
Speed without load	3 450 r/min (RPM)	3 450 r/min (RPM)
Power	1 400 W	1 400 W
Height adjustment	25 mm – 75 mm, 6 configurações	25 mm – 75 mm, 6 configurações
Cutting width	380 mm	380 mm
Grass catcher capacity	40 L	40 L
Net weight	13 kg – 12.8 kg	13 kg – 12.8 kg
Degree of protection against liquids	IP24	IP24
NOISE EMISSION ACCORDING TO DIRECTIVE 2000/14 /EC:		
Model	DYM1115	DYM1115E
	DYM1115B	DYM1115EB
Sound pressure level at the operator's position	83dB(A) K=3 dB(A)	80.8dB(A) K=3 dB(A)
Sound power level of the machine	93.4dB(A) K=2.13dB(A)	93.3dB(A) K=1.97dB(A)
Guaranteed sound power level LwA	96dB(A)	96dB(A)
Vibration	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²	max.2.88 m/s ² K=1.5 m/s ²

Parts of the Electric Lawn Mower

Fig. 1A DYM1115/DYM1115E



-  Always wear breathing apparatus
-  Always wear safety glasses
-  Always wear hearing protection
-  Double insulated



Fig. 1B DYM1115B / DYM1115EB



WARNING: To reduce the risk of injury, user must read this instruction manual.

Symbols



Read this instruction manual carefully before using the lawn mower and keep it for future reference.



Keep anyone that is not part of the operation away from the work area.



Be careful with cutting blades. Remember that they will continue spinning a few seconds after the engine is stopped.



Unplug if the power cord is damaged or before maintenance tasks.



Keep the power cord away from the cutting blades.



HAZARD SAFETY SYMBOLS: Means caution or warning. It can be used along with other symbols or pictures.



EC MARKING: The product complies with the requirements and standards established by the European Community.



WARNING!: Unusable power tools should not be disposed as household waste. They have to be taken to collection or recycling centers for their ecofriendly disposal, in compliance with local regulations.



NOISE LEVEL: Noise level of this tool does not exceed 96 dB.



DOUBLE INSULATION: Your lawn mower is double insulated. This means that all external parts are electrically insulated from the power source, by placing an additional insulation barrier between the electrical and mechanical parts.



Always wear safety glasses.



Always wear hearing protection.

General safety rules

The purpose of safety rules is to draw your attention to possible hazards. Safety symbols and the explanations along with them require your full attention and understanding. Safety warnings themselves do not eliminate any danger whatsoever. Instructions or warnings do not replace appropriate accident prevention measures.



WARNING: Failure to follow safety warnings can cause injury to the user and people around them. Always follow the safety instructions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Keep the manual and check it frequently for a safe operation and to instruct others who may use this tool.



WARNING: Read carefully all safety warnings and instructions. Failure to observe warnings and instructions may result in an electric shock, fire and/or serious injury.



WARNING: Keep all warnings and instructions for a future reference. The term "power tool" in warnings refers to tools powered by electrical grid (corded) and tools powered by batteries (cordless).

Safety in the work area

- a) Keep the work area clean and well lit. Untidy and dark areas may cause accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, fumes or powders. Power tools cause sparks that may ignite powder or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions may cause you lose control of the tool.

Electrical safety

- a) The plug of the power tool and the socket must be of the same type. Never modify the plug in any way whatsoever. Do not use power adapters with grounded power tools. Unmodified plugs and sockets of the same type will reduce the risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, electric stoves or refrigerators. Risk of electric shock increases if your body is grounded.
- c) Do not expose the power tool to rain or moisture. The ingress of water to the tool will increase the risk of electric shock.
- d) Be careful with the cord. Never use the cord to transport, pull or unplug the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When handling a power tool outdoors, use a cord extension suitable for outdoor use. The use of a cord extension suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If the operation of a power tool in a wet location is inevitable, use a residual current device (RCD) for protection. Using RCDs reduces the risk of electric shock.

NOTE: The term "Residual Current Device (RCD)" can be replaced by the term "Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI)" or "Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB)".

f) Wear proper clothes. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry, or long hair may entangle in the moving parts of the tool.

g) If you have available devices to connect dust collection and extraction systems, make sure they are connected and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

Personal safety

a) Be aware of and observe the task you are performing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medications. A moment of distraction while operating power tools can cause serious personal injury.

b) Wear personal protective equipment. Always wear eye protection. The proper use of protective equipment such as dust mask, non-slippery shoes, hard hat, or ear protection reduces personal injury.

c) Avoid accidental starting. Make sure the switch is in the open position before plugging to the power supply and/or battery pack and when picking up or transporting the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging power tools with the switch in the closed position may cause accidents.

d) Remove any wrench or tool before starting the power tool. Wrenches or tools left attached to moving parts of power tools can cause personal injury.

e) Be careful. Keep your feet firmly on the ground and keep your balance at all times. This will allow for a better control of the tool in case of unexpected situations.

Use and maintenance of power tools

a) Do not force the power tool. Use the correct electric tool for your intended application. The right tool will do the job better and more safely, at the rate for which it was designed.

b) Do not use the power tool if the switch does not start or stop the tool. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) Unplug the power tool from the power source and/or the battery pack before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. These preventive safety measures reduce risk of accidental start.

d) Store idle power tools out of the reach of children and never allow people who are not familiar with these instructions to use the tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

e) Service your power tools properly. Check that moving parts are not misaligned or stuck and that no broken parts or other conditions may affect the operation of power tools. Damaged power tools must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly serviced power tools.

f) Keep cutting tools sharp and clean. Cutting tools that are properly maintained, with their edges sharpened are less prone to jam and are easier to control.

g) Use the power tool, accessories and tool tips, etc. complying with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, considering the working conditions and the work to be carried out. Using the power tool for applications other than its intended use can lead to dangerous situations.

Service

Have your power tool checked by a qualified repair service, using only identical replacement parts. This will ensure the safe use of your power tool.

Safety instructions for lawn mowers

Know your lawn mower

Read this manual carefully, always observing the recommended safety rules before, during and after using the mower. Following these simple instructions will also keep your lawn mower in good working order. Familiarize yourself with the controls of the lawn mower before attempting to operate it, but, above all, make sure you know how to stop it in case of emergency. Keep this user manual for future reference.



WARNING: This machine generates an electromagnetic field during operation, which, in some circumstances, may interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or lethal injuries, people with medical implants should consult their doctors and the implant manufacturer before operating this machine.



WARNING: Using this type of tool can cause foreign objects to be thrown into the eyes, which can result in severe injuries. Before operating this tool, we recommend you put safety glasses or protective glasses with side protection and full-face mask on, if necessary.



WARNING: This product must not be used without the grass collector.

IMPORTANT Read carefully before use

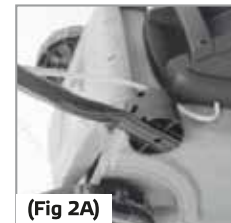
- 1) Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and correct use of this product.
- 2) Never allow children or people that are unfamiliar with these instructions to use the lawn mower.
- 3) Never mow the lawn while people, especially children or domestic animals, are in the work area.
- 4) Note that the operator or user will be held responsible for accidents or damages that may occur against other people or their property.
- 5) When mowing the lawn, always wear appropriate shoes and long pants. Do not operate the mower without shoes or wearing sandals; Avoid wearing loose clothing or having hanging ropes or loops.
- 6) Thoroughly inspect the area where the mower will be used and remove all objects that may be thrown by the machine.
- 7) Before use, always check that blades and their bolts are not worn or damaged. Replace worn or damaged blades and bolts.
- 8) Replace damaged or illegible labels.
- 9) Operate the tool only with daylight or good artificial light.
- 10) Avoid using this device on wet lawn, whenever possible.
- 11) Always maintain a safe position, keep your balance, especially when working on slopes.
- 12) Always walk, never run when operating the mower.
- 13) The cutting movement must be across the surface of the slope, never up or down.
- 14) Be very careful when changing direction on slopes.
- 15) Do not operate this mower on excessively steep slopes.
- 16) Be very careful when backing up or pushing the mower towards you.
- 17) Stop the machine on surfaces other than grass and when bringing it to and from the area to be mown.
- 18) Never operate the mower if protections are defective or if it does not have safety devices.
- 19) Start the engine carefully according to the instructions and with your feet well away from the blades.
- 20) Do not tilt the mower when starting the engine, except if the machine has to be tilted for starting. In such case, tilt the bare minimum and lift only the side that is far from the operator;
- 21) Do not put your hands or feet near or under the rotating parts, stay away of the discharge channel at all times.
- 22) Never lift or transport the mower with the engine running.
- 23) Stop the engine, unplug the plug and make sure that all moving parts have come to a complete stop:
 - a. Every time you stop using the machine;
 - b. Before cleaning blockages or unclogging ducts;
 - c. Before checking, cleaning or working on the machine;
 - d. After hitting a foreign object (in that case check the machine for damages and have it repaired before using again).
 - e. If the machine starts to vibrate abnormally:
 - Check for damages
 - Replace or repair damaged parts
 - Check and tighten loose parts
- 24) Keep all nuts, bolts and screws tight to make sure that the device is in good working order.
- 25) Check the grass catcher frequently for wear or deterioration. Also, be careful when adjusting the machine to avoid entrapment of the fingers between the moving blades and fixed parts of the machine. Always allow the machine to cool down before storing it.
- 26) Replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and accessories.
- 27) Do not use the lawn mower if the cords are damaged or worn.
- 28) Before use check that the power and the extension cords have no visible signs of damage or deterioration. Never plug a damaged cord to the power source, nor touch a damaged cord before unplugging. Damaged cords can cause electric shock.

- 29) Never touch the blade when the machine is plugged to the power supply or if the blade has not come to a complete stop.
- 30) When servicing the blades, please note that even if the engine is off, the blades can still move.
- 31) Always keep the extension cords away from the cutting blades. The blade may damage cords and make contact with electrified areas.
- 32) Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
- 33) This device must not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or who do not have sufficient experience and knowledge, unless they are under the supervision or have been trained for the use of the device by a person responsible for their safety.
- 34) If the cord is damaged, it must be replaced only by the manufacturer, by authorized technical service personnel or by an equally qualified person to avoid risks.
- 35) It is recommended to power this device through a residual current device (RCD), with a tripping current of not more than 30 mA.
- 36) Be careful when adjusting the machine to avoid entrapment of the fingers between the moving blades and fixed parts of the machine.
- 37) Always wait for the machine to cool down before storing it.
- 38) Replace worn or damaged parts. Use only original spare parts and accessories.

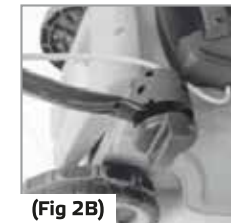
Assembly

Folding handle assembly

- A) Fix the lower bars of the handle on the body of the unit with the locking devices, as shown in fig. 2A / Fig. 2B / Fig. 2C.
- B) Use the locking device to connect the lower handle and the upper handle (Fig. 2D / Fig. 2E / Fig. 2F).
- C) Put the cord clamp as shown below and then connect the cord (Fig. 2G / Fig. 2H).



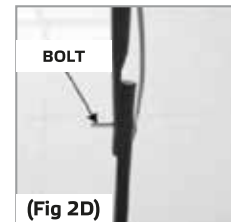
(Fig 2A)



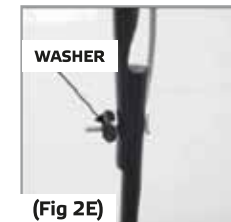
(Fig 2B)



(Fig 2C)



(Fig 2D)



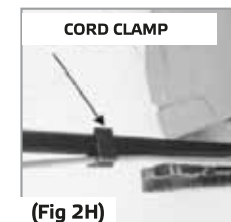
(Fig 2E)



(Fig 2F)



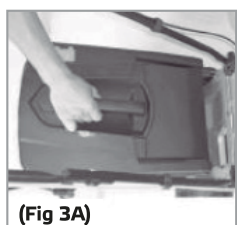
(Fig 2G)



(Fig 2H)

Assembly of grass catcher

1. Installation: Lift the rear cover and attach the catcher to the back of the mower. (Fig. 4e / Fig. 4B / Fig. 4C / Fig. 4D)
2. Removal: Take and lift the rear cover, then remove the grass catcher.



(Fig 3A)



(Fig 3B)



(Fig 3C)

- There is an air mesh in the grass catcher (Fig. 2A). The mesh must be open for normal operation (Fig. 2B).
- If the container is full, the mesh must be closed (Fig. 2A) and you have to empty and clean the catcher.
- Make sure that the catcher is clean and that the mesh allows for a proper ventilation.



(Fig 3D)

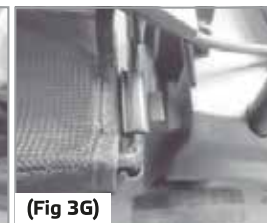


(Fig 3E)

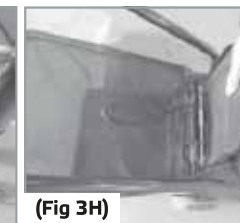
For MODEL: DYM1115B/DYM1115EB



(Fig 3F)



(Fig 3G)



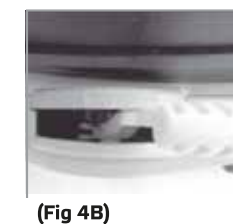
(Fig 3H)

Adjusting the cutting height

Apply pressure to release the lever. Move the lever backward or forward to adjust the cutting height. Height can be adjusted from (25 mm) (position 1) to (75 mm) (position 6). All wheels must be set at the same height.



(Fig 4A)



(Fig 4B)



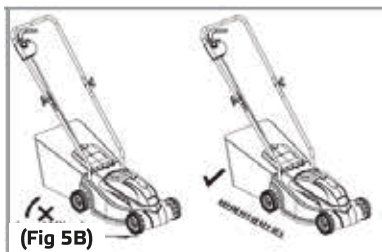
WARNING: This adjustment must only be performed when the blade has come to a complete stop.



WARNING: This adjustment must only be performed after the machine is unplugged from the power supply.

Safety Measures

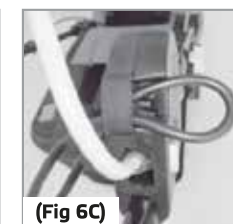
- a) Always operate the machine with the catcher in the correct position.
 - b) Always stop the engine before removing the catcher or adjusting the cutting height.
1. Before mowing, remove all foreign objects from the lawn, as they can be thrown by the machine. During the operation, remain alert to any foreign objects you may have overlooked. (Figure 5A).
 2. Never lift the back of the mower when starting the engine or during operation. (Figure 5B).
 3. Never put your hands on or sit in the back discharge channel, while the engine is running. (Fig. 5C).



Instructions for use

Start

Before plugging the lawn mower to the power supply, make sure that the mains voltage is 230 V ~ - 240 V ~ / 50 Hz
Before starting the lawn mower, plug the extension cord to the device as shown in Figure 6A and 6B.



Start the engine as follows (Fig. 6B):

- a) Press the security button (1).
- b) While pressing, pull the switch handle (2), and hold it. If you release the switch handle, the engine will stop. (Fig. 6C)



WARNING: The blade starts rotating as soon as the engine is started.



WARNING: The cutting elements will continue to rotate after the engine is stopped.

For best results

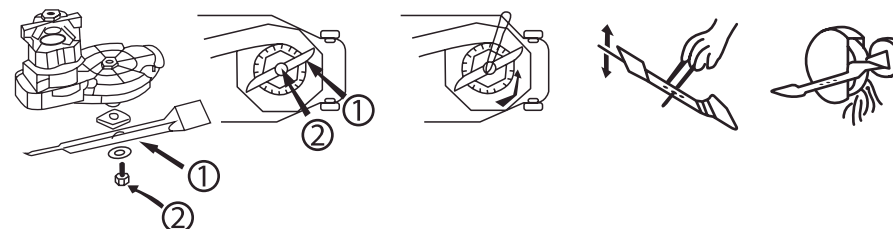
- Keep the lawn clear of debris. Make sure that the grass is free of stones, sticks, cables or other foreign objects that could be accidentally thrown by the mower in any direction and cause serious personal injury to the operator and others, as well as damage to property and surrounding objects.
- Do not mow the lawn if it is wet.
- Do not mow more than 1/3 of the length of the grass. This is the recommended measurement.
- The speed will need to be adjusted so that the shredded leaves can be spread evenly on the lawn.
- For particularly difficult thick bush, it may be necessary to set one of the slower speeds to obtain clean and good results.
- When mowing tall bushes, you may have to mow the lawn twice, lowering the blade 1/3 of the length the second time and perhaps applying a different pattern from the one used the first time. The overlap of each pass will help clean the loose cuts left on the lawn.
- The mower must always operate at full capacity to obtain better results and a more effective work.
- Clean the area underneath the cover. Make sure to clean the lower area of the cutting platform after each use to prevent grass buildup.
- Shred the leaves. This can also be beneficial for your garden. Make sure they are dry. Do not wait for all the leaves to fall from the trees before cutting.



WARNING: If you hit a foreign object, stop the engine. Unplug the machine, check the mower for any damage and repair the damage before restarting and operating the mower. Excessive vibration of the mower during operation is a sign of damage. The unit must be inspected and repaired immediately by an authorized technical service.

Cutting blade

The blade is made of steel and it requires to be sharpened frequently for better results. Always make sure that the blade is well secured (a blade installed incorrectly will generate dangerous vibrations). To verify the correct position, insert a round bar through the center hole and hold the blade horizontally. A blade that is correctly installed will remain horizontal. If the blade is not balanced, its heaviest part will rotate downwards. Adjust until the blade is balanced. To remove the blade (1), unscrew the blade screw (2) and replace the parts that are damaged. When reassembling, make sure that the edges of the blade are in the engine rotation direction. The blade screw (2) must be set at 20 N.m.



Extension Cords

You should only use extension cords when using the tool outdoors and they must have a cross sectional area of not less than 1.0 mm². Before use, check the power and extension cords for signs of damage during use. Unplug the cord if there are any signs of damage or aging. If the cord gets damaged during use, unplug the power cord immediately. **DO NOT TOUCH THE CORD IF IT IS NOT UNPLUGGED FROM THE POWER SUPPLY.** Do not use the machine if the cable is damaged or worn. Keep the extension cord away from the cutting elements.



WARNING: Always make sure that the ventilation slots are free of debris.

Maintenance and care



WARNING: Before performing any maintenance or cleaning task, unplug the machine from the power supply.

Never spray the unit with water. Ingress of water can damage the switch and the engine. Clean the unit with a cloth, hand brush, etc. Do not use abrasive cleaners. If you need expert opinion, do not make any adjustments and contact an authorized technical service.

Problems that may require the advice of an expert:

- a) Blades hitting an object.
- b) Engine stopping suddenly.
- c) Bent blade.
- d) Bent engine shaft.
- e) Short circuit when the cord is plugged.
- f) Damaged gears.
- g) Defective V-belt.

NOTE: Use only spare parts and accessories recommended by the manufacturer. The spare carbon brushes must be of the following type: HT118.

Troubleshooting

The engine does not start	Check the electrical connection.
	Start working on short grass or in an area that has already been mown.
	Clean the discharge channel. The blade should rotate freely.
Engine power drops	Adjust the cutting height.
	Clean the discharge channel.
	Sharpen or replace cutting blades. Contact an authorized technical service.
The grass catcher does not fill	Adjust the cutting height.
	Allow the lawn to dry.
	Sharpen or replace cutting blades. Contact an authorized technical service.
	Clean the grid over the catcher.
No wheel traction	Clean the discharge channel.
	Adjust the cord.
	Check the V-belt and the gears. Contact an authorized technical service.
	Check the wheels for any damages.



WARNING: Before performing any maintenance or cleaning task, unplug the power cord and wait until the blade has reached a dead center.



WARNING: Faults that cannot be corrected with the help of this table must be repaired by an authorized technical service.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for the environmentally responsible disposal of electrical and electronic equipment waste (WEEE), for private users.



This symbol on the products or accompanying documents means that used electrical and electronic equipment should not be disposed of with general household waste.




For proper disposal, treatment, recovery and recycling, take these products to the designated collection points, where they will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries, you may be able to return your products to your local retailer upon purchase of


an equivalent new product. Disposing this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling and disposal. Please contact your local authorities for further details on your nearest designated collection point. Penalties may apply for the incorrect disposal of these wastes, in accordance with your local legislation.


If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your local authorities or your retailer for information on the correct disposal method.


SYMBOLS


The data plate of your product may contain some symbols. They represent important information about the product or instructions for use.


-  Wear hearing protection
-  Wear eye protection
-  Wear respiratory protection

 In compliance with safety standards

 Read the instruction manual

 The product is in compliance with RoHS

 General warning

 Electrical items and electronic devices should not be disposed of with household waste. Recycle them in the corresponding facilities. Contact your local authorities or distributor for information on recycling.

Warranty and Service

Thank you for choosing this product

BAUKER tools: 1 year warranty

- Our equipment has been thoroughly tested and it is covered by a manufacturer's warranty, in accordance with current regulations.
- This warranty is valid from the date of purchase of the product.

PLEASE KEEP YOUR PURCHASE RECEIPT

- If the product fails within the warranty period, please contact an authorized SST (Sodimac Technical Service).
- Please, take the original purchase receipt with you, indicate details of failure(s), your name and address, and place and date of purchase. The manufacturer shall not make any refund. All products must be properly cleaned, secured and carefully packed to prevent damages or injuries during transportation. The manufacturer may reject inappropriate or unsafe shipping.
- You must provide your purchase receipt before any repairing or maintenance work is conducted.
- Any service must be carried out only by an authorized technical service.
- Any replaced part, as a result of the warranty, shall be property of the authorized technical service and shall not be returned.
- Repair or replacement of the product shall not extend the warranty period.
- Repair or replacement of your product under the warranty provides you additional benefits and do not affect your consumer rights set by law.

The warranty covers:

Repairs covered by the warranty must meet the following conditions:

- Defects must be attributable to faults or defects in the materials or manufacturing. If any part is no longer available or discontinued, the manufacturer will replace it with an alternative and functional part, within the warranty period.

- Instructions in this manual must have been fully observed.
- Repair cannot have been made or attempted by people other than the authorized technical service.
- Only original accessories must have been used
- The product cannot have been exposed to improper use such as bumps, dents, etc., or damaging environments

The warranty does not cover:

The manufacturer does not guarantee repairs requested as a result of:

- Wear of parts and/or components due to the normal operation of the equipment.
- Accidental damages caused by transportation, negligent use and improper operation, resulting from incorrect or improper use or installation, which do not observe the warnings set out in the instruction manual.
- Change or tampering of the product in any way whatsoever.
- Use of parts and accessories other than the manufacturer's original replacement parts.
- Defective installation.
- Repairs or modifications carried out by unauthorized technical services or persons.

This equipment is intended for PROFESSIONAL use and for other normal domestic tasks. Therefore, the warranty SHALL NOT apply in case of any other use different than the intended use. The manufacturer declines any liability for possible damages to people or material objects caused by faulty installation or by improper use of the equipment.

In case of any claim or fault, go to the Sodimac store where you purchased the product and present your purchase receipt. Our after-sales service will assist you with pleasure.